



Boletim Informativo da prefeitura de

HAMAMATSU

Novembro /2025-No.327 Português

11月号 ポルトガル語版

CIDADE DE HAMAMATSU

Utilizar o código QR para acessar o site do Boletim Informativo de Hamamatsu.
*O "código QR" é marca registrada da "Denso Wave Inc."



Boletim informativo de HAMAMATSU Novembro /2025

População de Hamamatsu: 779,453
População de brasileiros: 9,394
(Dados de 01.10.2025) Hamamatsu

Este boletim é a tradução parcial do informativo em japonês "Koho Hamamatsu". Todos os telefones para informações são para atendimento em japonês.

Koho Plus Hamamatsu

Site com sistema de tradução automática do [Boletim Informativo da Prefeitura de Hamamatsu] para cerca de 100 idiomas e japonês simplificado.



CANAL HAMAMATSU

Site oficial da prefeitura de Hamamatsu com informações sobre o cotidiano, etc. em 6 idiomas e japonês simplificado.



◆ ◆ ◆ INFORMAÇÕES (お知らせ) ◆ ◆ ◆

Processo seletivo para servidor público contratado

< 会計年度任用職員(資格職等) >

Conteúdo:

- ① Interpretação, tradução e outros serviços de apoio ao emprego em português etc. na subprefeitura Chuo - Divisão de Assistência Social II
- ② Interpretação, tradução e outros serviços administrativos em português no Centro Administrativo Higashi
- ③ Interpretação, tradução e outros serviços administrativos em português no Centro Administrativo Minami

Vaga: Indeterminada

Seleção: 4/dezembro (qui.)

Admissão: A partir de janeiro/2026. Contrato anual renovável até 5 anos (30h/semana)

Inscrição: Pessoalmente ou pelo correio. Divisão de Recursos Humanos, data de postagem até 26/novembro (qui.)

Site da prefeitura ▶



Divisão de Recursos Humanos (Jinji-ka) ☎457-2081

Consulta gratuita para estrangeiro

< 外国人のための相談会(無料) >

Conteúdo	Data	Horário
Consulta com despachante, mediação de questões envolvendo cidadão japonês e estrangeiro (Despachante ADR)	6/dezembro (sáb.)	das 13:00 às 16:00
Consulta jurídica	13/dezembro (sáb.)	
Consulta sobre seguro social e trabalho	18/dezembro (qui.)	
Consulta sobre visto de permanência	1/janeiro/2026 (qui.)	

Local: CREATE Hamamatsu (Chuo-ku, Hayauma-cho)

Inscrição: Pessoalmente/telefone (por ordem de inscrição)

Site ▶



Centro Intercultural de Hamamatsu (Hamamatsu-shi Tabunka Kyōsei Center) ☎458-2170

Imposto sobre bens fixos / Imposto territorial urbano

< 固定資産税・都市計画税 >

Vencimento da 4ª parcela: 1/dezembro/2025 (seg.)

Pagar o imposto por débito automático é muito prático!

Site da prefeitura ▶



Informação:

Pagamento Divisão de Assuntos Gerais de Serviços Fiscais (Zeimu Soumu-ka) ☎457-2261

Tributação Divisão de Imposto de Imposto sobre Bens (Shisanzei-ka) ☎457-2155

Inscrição para novos membros do Conselho dos Cidadãos Estrangeiros - 8º período

< 第8期外国人市民共生審議会の委員募集 >

Objetivo: Debater as políticas municipais atinentes à comunidade estrangeira, bem como impulsionar a integração entre cidadãos japoneses e cidadãos estrangeiros. Apresentar a síntese do resultado como proposta ao Prefeito.

Mandato: 3 anos, a partir de abril de 2026

Requisito: Cidadão estrangeiro que na data de 1/abril/2026, estiver registrado há 1 ano ou mais no Livro de Registro Básico de Residentes Estrangeiros.

Vaga: 8 (oito)

※ Haverá gratificação conforme o regulamento municipal

Inscrição: Pessoalmente, fax, correio ou e-mail, Divisão de Relações Internacionais
Data de postagem até 15/dezembro (seg.)

Site da prefeitura ▶

Divisão de Relações Internacionais (Kokusai-ka) ☎457-2359



Exame médico específico/Exame médico para idoso do Seguro Nacional de Saúde – Ano fiscal 2025

< 令和7年度浜松市国保特定健康診査・後期高齢者健康診査 >

Não deixe de fazer o check-up médico para verificar a sua saúde! Dúvidas sobre o exame/cupom para exame médico, contate a Divisão de Seguro Nacional de Saúde e Pensão.

Requisito: Pessoa a partir de 40 anos de idade, inscrita no Seguro Nacional de Saúde/Seguro de Saúde para idosos da cidade Hamamatsu

Site da prefeitura ▶



Site da prefeitura ▶



Sobre o Exame médico específico/Exame médico para idoso do Seguro Nacional de Saúde
Divisão de Seguro Nacional de Saúde e Pensão (Kokuho Nenkin-ka) ☎457-2638

Exame de saúde para criança de 1 ano e seis meses/3 anos

< 1歳6カ月児健康診査・3歳児健康診査 >

Conteúdo: Avaliação antropométrica, consulta pediátrica, saúde bucal, orientação sobre desenvolvimento, etc.

※ O comunicado será enviado à pessoa elegível. Se não receber o comunicado por motivo de mudança, etc., contatar o Centro de Promoção da Saúde mais próximo.

Centro de Promoção da Saúde			
Chuo	☎457-2890	Hamana	☎585-1120
Higashi	☎424-0122	Kita	☎523-3121
Nishi	☎597-1174	Tenryu	☎922-0075
Minami	☎425-1590	—	—

Site ▶



Site ▶



Divisão de Promoção da Saúde Pública (Kenkō Zōshin-ka) ☎453-6117

Reajuste do Salário mínimo da província de Shizuoka

< 「静岡県最低賃金」改正のお知らせ >

Em 1º de novembro o salário mínimo da província de Shizuoka foi reajustado para ¥1.097/hora (inclui *part-time*, *arubaito* etc.). Entretanto, para indústrias específicas o valor do piso salarial é estabelecido separadamente.

Informação: Secretaria do Trabalho de Shizuoka ☎054-254-6315

Site ▶

Divisão de Política de Trabalho (*Rōdō Seisaku-ka*) ☎457-2115



Pesquisa de avaliação “Compromisso com os Cidadãos”

< 「市民への約束」評価月間アンケートにご協力ください >

Qual a sua opinião sobre o nosso atendimento? Poderá nos avaliar através do formulário no site da prefeitura ou nas instalações municipais.

Data limite: 30 de novembro (dom.)

Site da prefeitura ▶

Divisão de Recursos Humanos (*Jinji-ka*) ☎457-2088



Encontro dos Jovens de 20 anos - Hamamatsu 2026

< 令和8年浜松市はたちの集い >

As informações já estão publicadas no site da prefeitura. Em novembro, a carta convite é enviada ao jovem de 20 anos com endereço registrado em Hamamatsu. Caso seja registrado em outra cidade e queira participar, poderá preencher o formulário “*Shukketsu Kakunin Form*”, no site.

※ O Encontro dos Jovens de 20 anos é a antiga Cerimônia de Maioridade.

Informação	
Divisão de Desenvolvimento Urbano (Distrito Chuo)	☎457-2778
Centro Administrativo Higashi	☎424-0164
Centro Administrativo Nishi	☎597-1117
Centro Administrativo Minami	☎425-1382
Divisão de Desenvolvimento Urbano (Distrito Hamana)	☎586-6201
Centro Administrativo Kita	☎523-2903
Divisão de Desenvolvimento Urbano (Distrito Tenryu)	☎922-0086

Site da prefeitura ▶

Divisão de Participação dos Cidadãos e Política Local (*Shimin Kyōdō·Chiiki Seisaku-ka*) ☎457-2094



Simpósio das Cidades Interculturais- 2025 Show de Humor com casal internacional "Crie seu próprio MANZAI com Franponais"

< 浜松インターカルチュラル・シティセミナー2025国際夫婦漫才コンビ公演!
フランポネと一緒に漫才をつくってみよう! >

Obs.: O *Manzai* é um formato de humor muito popular no Japão, geralmente apresentado em dupla, com ênfase entre o *Boke* (o ingênuo) e o *Tsukkomi* (o sensato), marcada por uma performance dinâmica e cômica.

Data: 5/dezembro (sex.), das 19:00 às 20:30

Local: CREATE Hamamatsu (Chuo-ku, Hayauma-cho)

Inscrição: No site, por ordem de inscrição

Site ▶

Centro Intercultural de Hamamatsu (*Hamamatsu-shi Tabunka Kyōsei Center*) ☎458-2170



Parque das Flores Hamamatsu

< フラワーパーク >

Conteúdo	Data
① Concerto de Natal	De 6 (sáb.) a 21 de dezembro (dom.) ①17:00、②18:00 ※ Somente sábado e domingo
② Caminhada entre as Flores	13/dezembro (sáb.), das 10:00 às 12:00

Site ▶
(Chuo-ku, Kanzanji-cho) ☎487-0511



2º Desafio Hamamatsu Inclusiva

< 第2回 Challenge to インクルーシブ in 浜松 >

Data: 13 (sáb.) e 14 de dezembro (dom.)
Local: Act City - Event Hall (Chuo-ku Itaya-cho)

Site da prefeitura ▶
Divisão de Promoção do Esporte (Sport Shinkō-ka) ☎457-2421



Wagamachi HAMAMATSU 20 sai ~ 20 anos de Trajetória, um passo para o futuro ~ (Grande Celebração - 20º aniversário da fusão dos 12 municípios das regiões de Tenryugawa e de Hamanako)

< わがまちHAMAMATSU 20祭~20年の軌跡、未来への一歩~
(天竜川・浜名湖地域12市町村合併20周年記念メインイベント) >

Em comemoração ao 20º aniversário da fusão, realizaremos um evento que , reunirá os encantos de cada região da cidade.



Eventos de palco
(artes tradicionais,
convidados especiais),
gastronomia, produtos
locais, etc.

Tezutsu Hanabi
※ Somente no sábado



**Presença do ex-jogador de futebol Nobuhiro Takeda, comediantes,
e outros convidados especiais!**
Atrações imperdíveis! Venha celebrar conosco!

Data: 29/novembro (sáb.), das 10:30 às 18:30
30/novembro (dom.), das 10:30 às 16:00
Local: Nagisaen (Chuo-ku Maisaka-cho Bentenjima)
※ Entrada gratuita. Favor utilizar transporte público

Site da prefeitura ▶
Divisão de Planejamento (Kikaku-ka) ☎457-2241



※ A edição de dezembro será publicada no dia 5 de janeiro.

Boletim Informativo de Hamamatsu - Novembro/2025

Edição: HAMAON Inc.
Publicação: Divisão de Opinião e Relações Públicas
(Kocho koho-ka) ☎ 053-457-2021

Publicação mensal
Tiragem: 3.900 cópias